

Tambimuttu

TWO TWENTYSIX WEST ELEVENTH STREET
NEW YORK, NEW YORK 10014







T. S. Eliot 1926.

PUBLISHERS' WEEKLY

TIPS

"FESTSCHRIFT FOR MARIANNE MOORE'S 77th Birthday" is a volume of essays, poems, tributary pieces, and reminiscences by British and American writers honoring Miss Moore. The \$4.95 volume was published on November 25 and is the first book to be published in the United States under the imprint of Tambimuttu (86 Horatio Street, New York 10014). Tambimuttu is the last name of a Sinhalese poet-editor who began editing a magazine called *Poetry London* some years ago, then expanded it to *Poetry London-New York* in 1956 and is about to revive this last soon (see below).

Leonard Baskin has designed the cover for "Festschrift for Marianne Moore's 77th Birthday," and there will be many illustrations by Peggy Bacon as well as personal photographs loaned by Miss Moore dating from her school days to the present, and reproductions of photographic character studies by Richard Avedon. Among the many contributors to the volume are: Harry Levin, John Ciardi, Robert Payne, Conrad Aiken, Malcolm Cowley, Louis Untermeyer, Mark Van Doren, Padraic Colum, Jean Garrigue, and Allen Tate.



From Miss Moore's collection.



Please send me ___ copies of T.S. ELIOT, A SYMPOSIUM at \$6.95 each.

Please send me ___ copies of FESTSCHRIFT FOR MARIANNE MOORE'S SEVENTY SEVENTH BIRTHDAY at \$4.95 each.

☐ check enclosed

☐ bill me

Name _____

Address _____

City _____ Zone _____ State _____

SEND YOUR ORDER TO

Tambimuttu & Mass
227 West 11th Street
New York, N.Y. 10013

For Shakuntalam

Tambimuttu

The Lyrebird Press Ltd



Publishers

14 CORNWALL GARDENS LONDON SW7 4AN | TEL 01 584 1285 01 589 6446

TAMRINUTTI *Chairman*
KATHARINE E. BENNETT *Deputy Chairman*
KATHLEEN RAINE *Director*

BOOKS IN PRINT 1977

NOTES TO MYSELF by Hugh Prather

Sells 17 000 to 23 000 per month in the U. S. A highly personal and critical assessment of Prather's own self in the form of short paragraphs.

Softback £3.00 / Hardback £4.50

THE HIDDEN WORLD OF EROTICA by R. E. L. Masters

An objective re-examination of perverse sex practices in different cultures.

£8.50 (hardback only).

THE CRACK IN THE COSMIC EGG by Joseph Chilton Pearce

A personal exploration into methods of achieving greater expansion of creative living and learning, incorporating the experiences of many well-known mystics and a discussion of the discoveries made by both physical scientists and philosophers.

£7.50 (hardback only)

EXILE'S END by Gary Livingston

A very unusual autobiography arising from the experience of the author in a notorious Californian institution for the criminally insane.

£4.50 (hardback only)

POEMS FROM BANGLADESH Translated by Pritish Nandy. Illustrated by Feliks Topolski.

Hardback £3.50 / Softback £2.00

TEXTBOOK OF YOGA PSYCHOLOGY by Rammurti S. Mishra M.D. (reprinting)

A new translation and interpretation of Patanjali's Yoga Sutras for meaningful application in all modern psychologic disciplines.

£10.50 (hardback only)

FUNDAMENTALS OF YOGA by R. S. Mishra M.D. (reprinting)

One of the best basic books on yoga, invaluable to all serious students of the subject.

£6.00 (hardback only)

LYREBIRD PRESS Books In Print 1977 (continued)

THE WAY OF LIFE According to Lao Tzu translated by Witter Bynner.

A clear and readable version, unusual in that the translator, an American poet, approaches Lao Tzu, the Chinese poet-philosopher through their common insight, while other translators have been primarily concerned with scholarship.

Hardback £4.50/Softback £2.50

THE JESSE TREE by Ann Ridler illustrated by John Piper

A masque in verse originally commissioned for performance in Dorchester Abbey. It appears in this form as a dramatic poem in its own right, exploring the mystery of creation and the coming of evil, using the symbolism of the Tree as it is found in Norse and Christian myth.

Hardback £4.50/Softback £2.50

FESTSCHRIFT FOR KFB edited by Tambimuttu

A collection of poetry, pictures and observations from far and wide, including unknown as well as very distinguished names in honour of the birthday of Katherine Falley Bennett. Associate Editor of Poetry London-New York continuing a tradition inaugurated by the Editor's grandfather.

Hardback £8.50/Softback £5.00

TWINK by Robert Shure

An extremely amusing little book of very witty verses. Sells very widely in the U. S. A.

£2.25 (softback only)

WATERMARKS by Benoy Chakraborty

A collection of poetic prose that simultaneously laments and exalts the passage of love. Recommended by Lawrence Durrell.

Hardback £2.50/ Softback £1.75

Lyrebird Press

A new imprint



Spring and Summer 1972

THE WAY OF LIFE (according to Lao Tzu)

Translated by Witter Bynner
Illustrated by Frank Wren

The vision of Lao Tzu, who saw the truth of the essential paradox in all things, who knew that he governs best who governs least and that he knows most who never speaks, is one that has recently made his TAO TE CHING popular on the campuses of America and Europe. His way of life was the way of poise, serenity and complete assurance. His gentle warnings of the futility of egoistic struggle explain much of the quiet strength and perspective the East has and the West needs.

Many have attempted to bring the reflections of Lao Tzu to the Western world. But the late Witter Bynner's version is unique in that he, an American poet, approaches Lao Tzu, the Chinese poet-philosopher, through their common insight, while other translators have been primarily concerned with scholarship. This version of TAO TE CHING is clear and readable, and Bynner has admirably captured the simple dignity of Lao Tzu's language and the profound quality of his thought.

Paperback: 75p Casebound: £1.50 SBN: 85629.001.7

for my darling daughter
Shakuntala
This my first London
Catalogue which is
being reprinted
again, the first
in an edition of
12,500 was
printed in a
well & has

Lyrebird Press
14 Cornwall Gardens
London SW7 4AN

ISBN Prefix: 85629

All prices, dates, etc.
are subject to change without notice.

on 12.11.72
Shakuntala
25.1.72



POEMS FROM BANGLA DESH:
The Voice of a New Nation

Translated from the Bengali by Pritish Nandy
Edited by Tambimuttu
Illustrated by Felix Topolski

The 35 poets in this anthology represent the main trends in the contemporary literature of East Bengal, which has now emerged as Bangla Desh. Most of the poems were written during the Sixties, but included are some that have been written since the declaration of independence in the Spring of 1971.

Many of the poets whose work is contained in this volume are missing and some of them are in exile. Some, perhaps, are dead. Bangla Desh, however, is a reality. These poets are its voice: the voice of a new nation and a free people, who have been the victims of brutal military repression and genocide.

The poems are translated by Pritish Nandy, one of the most eminent of Indian poets writing in English today. Six books of his own poetry, and a verse play, have appeared in India and in the United States during the last five years.

Tambimuttu, who selected the poems, founded *Poetry London* in 1938 and *Editions Poetry London* in 1939.

The illustrator is the artist and chronicler, Felix Topolski.

34 illustrations Paperback: £1 Casebound: £1.75
SBN: 85629.002.5

THE PUBLIC:
Love, Theatre and Horses
in the Work of F. Garcia Lorca

By Rafael Martinez Nadal

The mystery of a writer is often locked in those works he leaves unpublished. Rafael Martinez Nadal, scholar and intimate friend of Lorca's, explores these mysteries in the poet's unpublished play *El Publico*. Owner of what is believed to be the first draft of the play, Nadal provides exact details of the manuscript he hopes to publish in full some day, a scene-by-scene synopsis of the text, interspersed with recollections of the first readings given by Lorca, and the poet's reactions to his friend's criticism.

The first European surrealist play and the first play to openly discuss homosexual love, *El Publico* is perhaps Lorca's most important and intricate work, built upon techniques which brilliantly anticipated developments in the *avant-garde* theatre of Europe and America thirty years later.

'The play is most difficult, and, for the time being, impossible to put on. But in ten or twenty years it will be a great success ...' was Lorca's own prediction.

This volume also contains a reproduction of a little-known drawing by Lorca, a forgotten photograph of the poet and six pages of the original holograph manuscript.

It is the publishers' opinion that *The Public* is one of the most important and conclusive works on Lorca.

Casebound: £3.50 SBN: 85629.003.3

TWO PLAYS
by Henri Michaux

Translated by Rayner Heppenstall

The first of these works, *THE BUILDERS* was written in 1930 and performed in 1937, the same year that *CHAINS* was written. Although the latter has yet to be performed, both plays exemplify the extraordinary prescience of Henri Michaux.

In *THE BUILDERS*, Michaux examines life in an asylum and reaches conclusions which pre-date the most advanced psychiatric thinking. Michaux sees the inmates of the asylum as essentially constructive, their fantasies, their verbal development, continually shattered by the tread of their keepers on the enclosing concrete.

In *CHAINS*, a rebellious, father-dominated youth becomes strong only when his father issues orders he can disobey. Yet it is through his impulse to revolt that the youth is brought finally to an acceptance of his situation.

Michaux's treatment of both these situations reveals him, as does all his work, to be the great precursor of that revolution in sensibility whose genesis lies in the solitary charting of inner space and whose values are beginning to be recognised among the young.

Casebound: £1.50 SBN: 85629.005.X

**THE TEXTBOOK OF YOGA PSYCHOLOGY:
A New Translation and Interpretation
of Patanjali's Yoga Sutras
for Meaningful Application
in All Modern
Psychologic Disciplines**

By Rammurti S. Mishra, M.D.

This new translation of the authoritative text on Yoga — the third-century A.D. aphorisms (Sutras) of Patanjali — explains an ancient path of knowledge in the light of recent scientific investigations into the structure of the self.

Dr Mishra is both a Sanskrit scholar and a research worker in the fields of endocrinology, neurosurgery and psychiatry. Thus he is eminently qualified to show to the West, in its own terms, the true significance of the Yoga formulae for understanding and gaining control over one's own mind and body.

Yoga teaches physical and mental development through awareness of the potential of the self. The purpose of this book is to show how one is capable of changing one's life through changing one's thinking.

Casebound: £4 SBN: 85629.007.6

**THE WHITE PONY:
An Anthology of Chinese Poetry**

Edited by Robert Payne

Illustrated.

'We can understand a people best through their poetry,' says Robert Payne in his introduction to this comprehensive anthology of China's greatest poetry.

As the first collection of Chinese poetry undertaken by Chinese scholars specifically for English readers, THE WHITE PONY offers a timely insight into the consciousness of a nation that must be heard and understood.

From the *Book of Songs*, favoured and possibly composed by Confucius, to *The Snow*, written by the maker of modern China, Mao Tse-Tung, the anthology spans more than 3,000 years of Chinese poetry, each poem translated by the scholar best qualified to interpret it.

Paperback: £1.50 Casebound: £3 SBN: 85629.006.8

**ANN ELIZA REED:
A Novella**

Written and Illustrated
by Oskar Kokoshka.
Translated by Ernst Sigler

A rarity indeed, this macabre, tender story, published in English for the first time, links the mountains of Scotland and the pyramids of Egypt; the love of the laird's wife Ann Eliza Reed to that of Katebat, priestess of Amon-Ra.

Kokoshka's book is illustrated with lithographs as highly charged and individual as the narrative itself.

In addition to a small, general edition in hard and softback, a De Luxe boxed edition of fifty copies, signed and numbered by the artist, is available.

*10 pages of illustrations Softback: £1
Casebound: £2.50 De Luxe: £26.25 SBN: 85629.004.1*



Oskar Kokoshka

THE JESSE TREE

A Masque in Verse

By Anne Ridler

Illustrated by John Piper

The distinctive talent of Anne Ridler is well known to all readers of modern poetry. Her masque in verse was originally commissioned for performance in Dorchester Abbey, near Oxford, where the iconography of THE JESSE TREE appears in the stone tracery of the Abbey's main window. The Jesse tree of Christian tradition is the family tree of Christ, whose descent is traced from Jesse, father of King David.

The theme of Anne Ridler's work is the glory of God and the mystery of good and evil in the world. Anne Ridler's verse and John Piper's illustrations complement each other with marvellous felicity to serve this theme.

In this edition, THE JESSE TREE is offered as a dramatic poem in its own right with five superb illustrations by John Piper, who was designer of the Dorchester production in 1970. In addition to the general edition, two limited editions will be available for collectors: one of five copies, signed and numbered, each with one of John Piper's original illustrations; the other 50 copies, each numbered and signed by poet and artist.

Casebound: £1 Limited edition: £15.75
SBN: 85629.008.4

OUR COMMON DAYS

By Francis Scarfe
Illustrated

Simplicity and clarity characterise the poetry of Francis Scarfe, director of the Institut Britannique in Paris. In this book, three previously unpublished collections of poetry, *Instant Poems*, *Lost Men*, and *Nocturnes* have been brought together. Written on Tyneside and on Clydeside and in the bistros and cafes of Paris, the themes of the poems are friendship, jazz, bread, love and death.

Francis Scarfe is, of course, a noted critic as well as a poet. His *Auden and After* perfectly described the line poetry was to take in the second half of this century.

Casebound: £2.50 SBN: 85629.010.6

MAN

By Ronald Duncan

The hitherto unpublished Part Three of MAN, together with the previously published Parts One and Two, constitute a major poetic accomplishment. To write this work, Ronald Duncan schooled himself as a scientist, through an intensive study of physics, astronomy and molecular biology.

Of Part I the critics said: '...seriousness, courage and outspokenness ... one waits expectantly for Parts II-V.'

The Times

'MAN is by a poet who studied Physics and Biology to help him get his bearings. It began by being predominantly his own autobiography but ends by containing a fragment of everybody's autobiography.'

Sir Peter Medaway

'... so intense and thoughtful a work. *Kalis* and *Leukos* and *Kosmos* are worth reading many times.'

John Betjeman

Casebound: £2.50 SBN: 85629.009.2

**MONKEYS ON THE HILL OF GOD:
Eight Angry Stories of India**

By Bunny Reuben

Bunny Reuben, the leading film publicist in India reveals literary talent of a high order in these eight short stories. He writes with brutal frankness yet with a touch of lyricism about life in modern India.

In many of the stories, he has adapted the visual techniques of the motion picture medium to the form of the short story. This is specially true of THE PROFESSIONAL MOURNER which first appeared in *New World Writing*, MONKEYS ON THE HILL OF GOD which first appeared in *The Transatlantic Review*, and THE SEASON OF MARRIAGES which first appeared in *The Antioch Review*.

Casebound: £1.75 SBN: 85629.011.4

Lyrebird Press Books are distributed by Calder & Boyars, whose sales representatives are:

UNITED KINGDOM

Michael Farmer, Alpha, The Street, Ongar, Essex.
George Allum, Wallnut Tree Cottage, Dane End,
Nr. Ware, Herts.
Rudi Jankowicz, 10 Cornwall Crescent, Baildon,
Shipley, Yorks.

OVERSEAS REPRESENTATIVES

AUSTRALIA

Thomas C Lothian Pty Ltd,
4/12 Tattersalls Lane, Melbourne,
Victoria 3000: 146 Sussex Street,
Sydney, NSW: 9b Hackney Road, Hackney,
South Australia 5069 and 51 Edward Street,
Brisbane, Queensland 4000

EAST & CENTRAL AFRICA

BA Dar & Sons, Ngara Road, P.O. Box 5245
Nairobi, Kenya.

BRAZIL

Jacques Libion, C.P. 2537 ZC-00, Rio de Janeiro

CEYLON

KVJ de Silva, 415 Galle Road, Colombo

EUROPE

Denis Payne, Corso Magenta 83, Milan, Italy

FAR EAST

Pacific Book Co, 8 Arbuthnot Road, 4th Floor,
Hong Kong

INDIA

Rupa & Co, 15 Bankim Chatterjee Street,
Calcutta 12: 11 Oak Lane, Fort, Bombay,
and 94 South Malaka, Allahabad

ISRAEL & SCANDINAVIA

Boxerbooks Inc, Limmatstrasse 111,
8031 Zurich, Switzerland

MEXICO & CENTRAL AMERICA

Arnel S.A., Zacatecas 229, Despacho 412,
Mexico 7 D.F.

NEW ZEALAND

Oxwald-Sealy Ltd, P.O. Box 1289, Auckland

PHILIPPINES

Far East Book Agency Inc, P.O. Box 4322, Manila

RHODESIA

Textbook Sales, P.O. Box 3799, Salisbury

SOUTH AFRICA

H R & L Shapiro, 54 Sturk's Building,
52 Long Street, Cape Town and
71 Vanguard House, 176 Market Street,
Johannesburg

SOUTH AMERICA (except Brazil)

Carlos Hirsch, Florida 165, Buenos Aires, Argentina

WEST INDIES

Sangster's Book Stores, P.O. Box 366,
91 Harbour Street, Kingston, Jamaica

ALL SALES ENQUIRIES TO:

Calder & Boyars Ltd,
18 Brewer Street, London W1R 4AS

**Introducing
a new Imprint**

The Lyrebird Press



Photograph by Tom Hanley

On June 22nd a new publishing venture is being launched, The Lyrebird Press Ltd. This new imprint is masterminded by Tambimuttu, the genius of Forties publishing, who published books by Vladimir Nabokov, Lawrence Durrell, Henry Miller, Henry Moore, Anaïs Nin, Kathleen Raine, David Gascoyne, Keith Douglas. Of Tambimuttu, editor of *Poetry London*, Edith Sitwell said 'We need you in London. The bosh purporting to be verse gets worse every day. I wish to goodness you would come back', and he has, and London, if not the world publishing scene will know and mark his impact.

The Lyrebird Press will publish original and new poetry, fiction and non-fiction, and it is hoped that the imprint will cover hitherto undiscovered talent and find new territories of the written word. Tambimuttu will publish in hardback and paperback, as well as limited and signed editions. One of the outstanding features of the new list is the remarkable standard of the illustrations – by illustrators such as Feliks Topolski, John Piper, Graham Sutherland, Barbara Hepworth, Lucian Freud, Jean Hélion, Julian Trevelyan.



The first 6 books to be published on June 22nd and through July are

Poems from Bangla Desh

The Voice of a New Nation

Translated by Pritish Nandy
Selected by Tambimuttu
Illustrated by Feliks Topolski

The 35 poets in this anthology represent the main trends in the contemporary literature of East Bengal, which has now emerged as Bangla Desh. Most of the poems were written during the Sixties, but included are some that have been written since the declaration of independence in the spring of 1971.

£1.25 *paperback* 85629 014 9
£2.00 *casebound* 85629 002 5
£15.00 *limited and signed edition*

The Jesse Tree

A Masque in Verse

Anne Ridler

Illustrated by John Piper

The Jesse Tree of Christian tradition is the family tree of Christ, whose descent is traced from Jesse, father of King David. The theme of Anne Ridler's work is the glory of God and the mystery of good and evil in the world. Anne Ridler's verse and John Piper's illustrations complement each other with marvellous felicity to serve this theme.

£1.00 *paperback* 85629 012 2
£1.75 *casebound* 85629 008 4
£35.00 *limited edition of 100 signed and numbered by Poet and Artist*

Poems 1937-42

David Gascoyne

Illustrated by Graham Sutherland

'David Gascoyne is perhaps the one outstanding pure poet ... Stephen Spender.

'Style! Its appearance today arouses an incredible pleasure. G. W. Stonier. 'Illustrated in a way which makes the book a delight to possess.'

Cyril Connolly.

£1.75 *paperback* 85629 027 0
£2.75 *casebound* 85629 016 5

The Way of Life

According to Lao Tzu

Translated by Witter Bynner

Illustrated by Frank Wren

The vision of Lao Tzu, who saw the truth of the essential paradox in all things, who knew that he governs best who governs least and that he knows most who never speaks, is one that has recently made his *Tao Te Ching* popular. His gentle warnings of the futility of egoistic struggle explain much of the quiet strength and perspective the East has and the West needs.

£1.00 *paperback* 85629 020 3
£2.00 *casebound* 85629 001 7

The Textbook of Yoga Psychology

Rammurti S. Mishra, M.D.

This new translation of the authoritative text on Yoga – the third-century A.D. aphorisms (Sutras) of Patanjali – explains an ancient path of knowledge in the light of recent scientific investigations into the structure of the self. Yoga teaches physical and mental development through awareness of the potential of the self.

£4.00 *casebound* 85629 007 6

● micro-dot book no. 1

Festschrift for Katharine Falley Bennett

Compiled by Tambimuttu on the lines of his celebrated birthday or commemorative books for T. S. Eliot, Marianne Moore, G. S. Fraser, etc. Contributions from Lawrence Durrell, Kathleen Raine, John Piper, Jean Hélon, Iris Murdoch, David Gascoyne, Stephen Spender, Timothy Leary, Brian Patten, Alexander Trocchi, Richard Eberhart, Ronald Duncan, etc.

£1.75 *clothbound* 85629 029 7

All sales enquiries to

Calder & Boyars Ltd
18 Brewer Street
London W1R 4AS
01-734 1985

Forthcoming titles

Paix dans les Brisements

Henri Michaux

Translated by Michael Fineberg
Illustrated by the Author

On a Deserted Shore

New Poems

Kathleen Raine

Monkeys on the Hill of God

Short stories from India
Bunny Reuben

The Glass Tower

Nicholas Moore

Illustrated by Lucian Freud

Fundamentals of Yoga

Rammurti S. Mishra, M.D.

Psychedelic Prayers

Timothy Leary, Ph.D.

Illustrated by Julia Fryer

The White Pony

An Anthology of Chinese Poetry

Edited by Robert Payne

Illustrated with Chinese calligraphy

Ann Eliza Reed

A Novella

Oskar Kokoschka

Illustrated by the Author

Our Common Days

Francis Scarfe

Illustrated by Jean Hélon

Plume

Henri Michaux

Translated by Rayner Heppenstall
and Geoff Thompson

The Lyrebird Press Ltd, 14 Cornwall Gardens, London SW7 4AN Tel 01-584 1285 01-589 6446

POETRY (London)

Edited by Tambimuttu

No. 1, Craven House, Kingsway, London, WC2. Tel. HOLborn 2766.

NICHOLSON AND WATSON PUBLISHERS

POST CARD

THE ADDRESS TO BE WRITTEN ON THIS SIDE.





14 Cornwall Gardens, SW7 4AN Telephone 01 584 1285

T. S. ELIOT

A Symposium

edited by

Tambimuttu and Richard March

Tambimuttu and Mass are pleased to announce the publication of the second American Edition of this Symposium in a limited issue of 750 copies. Although much has been written on the subject of T. S. Eliot, this was the first book that attempted to present a picture of one of the finest writers of our time, both as a man and a writer.

It was first published in 1948 as a tribute of affection and esteem, on his sixtieth birthday, from Mr. Eliot's friends and admirers in many countries. It has since played a valuable part in the international dissemination of his work and has become an important source-book — in first hand reporting — of Mr. Eliot's student life and early London career. It is chiefly written by people who actually participated in his life and career, as friends and critics, like Clive Bell, Conrad Aiken and Wyndham Lewis; or E. Martin Brown and Ashley Dukes, for instance, who played critical parts in the development of Mr. Eliot as a playwright. His first play, *The Rock*, we learn, was created from a scenario by Mr. Brown who also gave its title to *Murder in the Cathedral*.

Some of the translators and critics who helped give an international aspect to Mr. Eliot's works: Luciano Ancheschi, G. B. Angioletti, Amalendu Bose, Emilio Cecchi, Ernst Robert Curtius, Bishnu Dey, Henri Fluchere, Eugenio Montale, Mario Praz, George Seferis and others are also here to describe their first contacts with Mr. Eliot, and the effect his poetry has had on the literatures of Europe, India and America.

Among many more, other distinguished contributors include Marianne Moore, W. H. Auden, Lawrence Durrell, John Betjeman, George Barker, William Empson, G. S. Fraser, Louis MacNeice, Stephen Spender, Edith Sitwell, Vernon Watkins, Kathleen Raine, Edwin Muir and Pierre Jean Jouve.

The book is illustrated with photographs of Mr. Eliot at various stages of his career and reproductions of some of his earliest MSS written between the ages of seven and twenty. 259 pp.

The American Institute of **Holophrasis**

Box 144 • Village Station • New York City 14 • CHelsea 3-9204

Founder: TAMBIMUTTU